

软件许可协议

本软件许可协议由妙华软件集团 (“HYBRID”) 与客户 (“客户”) 之间进行签订。本软件许可协议适用于所有授权给客户的 HYBRID 产品的所有软件组件。本协议应与 HYBRID 销售条款一并阅读, 并受其约束。销售条款获取网址: WWW.HYBRIDSOFTWARE.COM/TERMS-AND-CONDITIONS/

本协议在客户和 HYBRID 之间生效日期为客户签署订单确认书接受本协议之日, 或在任何情况下, 最迟为自客户安装、访问、显示、运行或以其他方式使用该软件之日 (“生效日期”)。

客户安装、访问、显示、运行或以其他方式使用该软件, 即表示客户承认已收到、阅读、理解本协议并同意受其全部内容的约束。客户还同意, 本协议与销售条款以及支持和维护条款和条件 (在适用的范围内) 一并构成 HYBRID 与客户之间达成的唯一完整协议声明, 并取代 HYBRID 与客户先前就本协议事由达成的所有口头或书面声明或协议。在任何情况下, 客户签发的与本协议有关的任何采购订单、发票或其他行政文件中的条款、条件或规定均不得被视为修改、变更或扩大双方在本协议下的权利、责任或义务, 或以其他方式修改本协议, 无论 HYBRID 是否对此类条款、规定或条件提出异议。

如果客户无权签署本协议或不愿意遵守本协议, 客户不得安装、访问、显示、运行或使用该软件。

如果在首次下载或安装第三方软件时未提供特定的许可或特定的条款和条件以供接受, 则本协议也适用于第三方软件。

1. 定义

除非在本软件许可协议中另有定义, 否则本软件许可协议中使用的、且在《HYBRID 销售条款》中有定义的大写字母, 应具有与在销售条款第 1 节中对其赋予的相同含义。

“协议”是指本协议, 包括 HYBRID 的要约、订单确认书、销售条款、本软件许可协议以及通过引用纳入本协议的任何其他文件。

“客户席位”是指任何可以访问和运行程序窗口的计算机系统、软件应用程序或服务。这包括但不限于个人电脑、工作站、终端、终端服务客户端、虚拟个人电脑和服务器。

“客户”是指获得软件使用权的法律实体。

“客户数据”是指由客户或任何客户的用户以任何格式提供的、存储在软件中、在软件中运行或由客户或代表客户输入软件的所有数据 (包括个人和生产数据)、文本、图像、艺术品、照片、非 HYBRID 或第三方应用程序以及其他内容和资料。

“机密信息”是指另一方标明为机密或应被合理理解为机密的信息。该软件的结构和用户界面及其基本理念和文档始终被视为 HYBRID 的机密信息。即指 HYBRID 或客户收到的、与该等销售条款及双方关系有关的、明确标记为机密、专有或类似的专有和机密信息, 或是在口头披露机密信息的情况下, 在口头披露时明确标记为机密、专有或类似信息, 并披露方口头披露后的 14 天内由披露方以书面形式确认为机密、专有或类似的信息。此类机密信息可能包括但不限于商业秘密、专有技术、发明、技术、流程、程序、示意图、软件源文件、数据、客户名单、财务信息以及销售和营销计划或接收方知晓或有理由知晓的属于披露方的机密、专有信息或商业秘密。

“知识产权”是指专利、发明、商标、域名、专有技术权、商业秘密、版权、软件版权、计算机程序、数据库权利、与版权有关的权利以及任何其他知识产权和工业产权, 无论是否注册, 包括但不限于修改和进一步开发这些权利对象的权利以及将这些权利转让给第三方的权利。

“文档”是指电子代码形式的用户手册、任何技术发行说明, 以及其他可通过 HYBRID 数据中心获取的或可向 HYBRID 支持服务台索取的技术支持文档。

“HYBRID” (妙华) 是指订单确认书中确定的履行客户软件订单的 HYBRID 签约法律实体。

“新版本”指软件的任何主要发行版本, 其中包含一项或多项新功能, 或软件功能的主要增强内容, 此外还可能包含软件安全更新、错误更正和/或细微改动。HYBRID 可自行决定新版本的内容。

“目标代码”是指以机器可读形式呈现的工作, 不便于人类理解程序逻辑, 可以在适当的操作系统下由计算机执行而无需编译或解释。

“开源许可条款”是指符合以下网站中“开源”定义的任何条款或条件, 详见 <http://www.opensource.org/docs/osd>。

“要约”是指 HYBRID 就软件的使用提出的商业提案、续约通知或任何其他提案, 涉及 HYBRID 提供的相关软件, 包括本协议。

“订单确认书”是指客户对 HYBRID 要约进行的任何确认 (通过签署要约或以其他方式确认要约, 如引用了 HYBRID 要约或对 HYBRID 要约做出回应的采购订单、电子邮件、确认函等)。

“产品”是指独立软件或可选软件模块, 或 (视情况而定) 独立软件和/或可选模块和/或服务的捆绑产品。相关产品已在 HYBRID 的要约中指明, 并在适用文档中作出进一步说明。产品包括但不限于 HYBRID 的 STEPZ® PDF 编辑器及其模块、PACKZ® PDF

编辑器及其模块、CLOUDFLOW® 模块化生产工作流程套件及其模块、iC3D® 套件及其模块，以及色彩管理解决方案 ColorAnt®、ZePrA® 和 CoPrA®。

“**使用限制**”是指文档或订单确认书中所述的软件功能或使用方面的任何限制。

“**更新**”是指包含安全更新、错误更正、漏洞修复、补丁和/或对软件的细微改动的软件版本。如果对于某一版本是新版本还是更新版本存有异议，应以 HYBRID 的决定为准。

“**软件**”是指 HYBRID 向客户提供许可的计算机程序或应用程序的机器可读（目标代码）的当前版本，作为客户购买或订阅产品的一部分。

2. 许可的授予

在客户遵守本协议所有条款和条件的前提下，HYBRID 授予客户且客户接受 HYBRID 有限的、非专有的、不可转让且不可再授权的许可，允许客户仅出于内部业务目的并根据适用的文档使用本软件。

应在订单确认书中确定此类许可的期限，许可应作为永久许可或订阅/租赁许可授予，详见第 10 条（下文“期限和终止”）。

- 如果将软件使用权作为永久产品许可的一部分进行授予，则在支付一次性相关许可费后，许可的授予期限为产品知识产权的整个有效期，且不影响 HYBRID 在下文和《销售条款》中提供的终止权利。
- 如果将软件使用权作为订阅/租赁产品许可的一部分授予，则许可的授予期限为 HYBRID 要约中规定的有限期限（如，年度期限），并需要定期支付约定的许可费用。在初始许可期限或当前许可期限到期时，订阅/租赁产品许可应自动续期，续期期限与初始许可期限相等，但必须遵守当前版本的销售条款和适用的软件许可协议，除非在任何续期日期前至少四十五（45）天，任何一方已书面通知对方其不打算续期相关订阅/租赁产品许可。

鉴于软件的某些功能可能会使用第三方数据中心的服务，在此情况下，许可包括客户使用上述服务的权利，但仅适用于此类目的，并要求客户遵守任何适用的可接受使用政策或有关第三方数据中心服务的任何其他附加条件。

3. 使用限制

3.1 授予的软件使用权仅限于订单确认书中确定的许可数量，并受订单确认书和/或适用文档中提及的任何其他限制和制约的约束。所有未明确授予的权利均由 HYBRID 保留。

3.2 许可通常作为客户席位许可或共享用户许可进行授予。

- 单个客户席位许可允许客户在其营业场所的单个客户端上安装和运行适用的软件。如果订单确认书允许客户在一个广域网上安装软件，为其多个业务地点提供服务，则客户有责任确保使用本软件的客户席位不超过许可的客户席位数量[通过技术用户或管理凭证，即使许可管理例行程序不阻止使用]。
- 当许可作为共享用户许可授予时，同时使用软件的用户数量在任何时候都不得超过订单确认书中规定的许可数量。

3.3 如果向客户提供了软件的试用许可，除非 HYBRID 另有明确说明，否则试用许可仅限于客户在一个客户席位上使用软件，最长不超过三十（30）天，且仅用于内部测试和评估，不包括任何商业用途。HYBRID 保留以任何方式自行决定终止或修改全部或部分试用许可的权利，无需任何事先通知。

许可在任何时候都仅限于软件的目标代码，不包括访问、查看或修改软件源代码的任何权利。

3.4 客户不应：

- (i) 出售、再许可、转授许可、转让、让渡、租赁、分时共享或出租本软件。
- (ii) 将软件移动或转移至其他位置。
- (iii) 不得修改或翻译软件。
- (iv) 对本软件进行反向工程、反编译、修改、改编、翻译或反汇编，或以其他方式试图发现本软件的源代码或开发竞争性软件，但任何适用法律的不可放弃条款明确允许的有限范围内除外。
- (v) 篡改、绕过或更改软件中包含的许可管理例行程序，或在违反任何使用限制和/或所授予许可的情况下使用软件。
- (vi) 删除、未能复制或修改出现在软件和文档中的任何版权或其他专有权通知。
- (vii) 不得为任何第三方或代表任何第三方使用或允许他人使用软件，也不得用于外包业务，或者除客户内部业务目的

之外的任何其他目的。

- 3.5 如果客户收到软件的更新内容或新版本，客户可以继续使用软件，或者使用更新软件或新版本，但不能同时使用两者。
- 3.6 如果原始软件丢失、被盗或损坏，HYBRID 可自行决定根据客户请求提供替换软件。客户可同意仅使用替换软件，或在找到原始软件或原始软件可用的情况下，使用原始软件。客户不得以其他方式处置替换软件或原始软件。
- 3.7 本软件包含许可管理例行程序，旨在将本软件的功能限制在许可功能范围之内，和/或防止在许可范围之外使用本软件。为此，HYBRID 在不同的地理区域收集或处理特定信息（如访问凭据等）。签订和/或接受本协议即表示客户同意上述内容。客户知晓，在其场所需要适当的互联网连接，以便 (i) 下载软件的安装文件和 (ii) 运行许可管理例行程序和/或验证访问凭据和/或许可激活密钥。
- 3.8 客户应及时更新所有账户信息，使用合理的方式保护账户信息、密码和其他登录凭据，并及时通知 HYBRID 任何已知或可疑的未经授权的使用或访问客户账户的行为。

4. 备份

客户的许可包括有权以受限和保密的方式保留一份完整的软件存档副本，仅用于备份以及在软件原始副本不可用或永久丢失的情况下使用。客户将在该副本上复制所有保密和专有通知，并对副本存储的位置保持准确记录。

5. 所有权、知识产权和版权

客户承认并同意，本软件及其任何副本、修改、翻译、修订和衍生品均受知识产权（包括版权）的保护，并在任何时候均为 HYBRID 和/或其第三方许可者的专有财产。除本协议明确规定之外，本协议不授予客户任何软件知识产权。所有未明确授予的权利均由 HYBRID 及其许可者保留。

客户不得删除软件中的任何专有通知或其他图例，但在客户获准制作的任何副本或部分副本上可以复制这些通知和图例。

客户授予 HYBRID 全球范围的、无限制的、永久的、不可撤销的、可转让的、可转授权的和免费的权利，以使用客户提供的建议、反馈、改进请求、建议、更正或其他反馈，并将其纳入其服务或产品。

6. 保修和责任限制

HYBRID 保证在交付后的 90 个日历日内（“保修期”），只要软件遵照文档的指示，在正常的操作和维护条件下使用，并符合本协议的规定，软件的性能将与文档中的描述基本一致。

根据销售条款第 4 条的规定，交付日期应理解为 HYBRID 通过电子邮件或其他约定的通信方式通知客户软件可供下载和安装的日子。

如果由于意外事故、疏忽、误用、公用设施故障、设备故障、HYBRID 无法控制的原因或文档中描述的软件预期的普通用途之外的用途而导致缺陷，则本协议中规定的保修不适用。

在保修期内，任何更新和新版本都是免费的，客户可在适用的营业时间内获取支持服务。HYBRID 没有义务在保修期外提供任何支持和维护，除非客户在订单确认书中签署了单独的支持和维护协议。

保修范围不包括 HYBRID 未提供的任何软件、硬件或材料，也不包括 HYBRID 软件与其他软件、硬件或材料的任何组合。除 HYBRID 之外的任何人对软件进行的任何修改都将使保修失效，并构成本协议项下的违约事件。

免责声明。第三方软件和试用软件按“原样”提供，不附带任何条件或担保，包括任何明示或暗示的适销性或特定用途适用性担保。本协议中所述的担保和 HYBRID 责任是 HYBRID 的专有义务，也是客户的唯一补救措施。它们明确代替了所有其他明示或暗示的保证。HYBRID 不提供或给予任何其他保证、补救、义务、责任、权利或索赔，无论其是否因侵权、疏忽、严格赔偿责任或其他原因而引起，包括但不限于保证本软件无错误或无漏洞。除本协议规定外，不提供任何明示、暗示或法定保证。HYBRID 明确否认（且客户承认其否认）对任何所有权、适销性、特定用途适用性和非侵权性的保证。

在法律允许的最大范围内，在任何情况下，因本协议或根据本协议采购的任何软件而引起的或与之相关的、无论何种法律理论和所

有索赔的合计总赔偿责任，均不得超过客户在首次引起赔偿责任的事件发生前十二 (12) 个月内根据协议支付给 HYBRID 的价格。

在法律允许的最大范围内，对于因本协议引起的或与本协议有关的任何间接、附带或后果性损害，例如但不限于任何利润损失、预期储蓄损失、数据丢失、因业务中断造成的任何损害或第三方提出的任何其他索赔，即使已告知 HYBRID 代表可能发生此类损失、损害、索赔或费用，无论其法律理论如何，HYBRID 在任何情况下均不承担任何责任。

本协议中的任何内容均不限制 HYBRID 在因疏忽或欺骗（欺诈）侵权行为造成的死亡或人身伤害的情况下对客户承担的责任，或根据适用法律不得限制或排除的任何责任。

除客户违反 HYBRID 知识产权的行为外，任何一方均不得在引发诉讼或索赔的事件发生 6 个月后提起本协议项下的索赔。

7. 生命周期终止

HYBRID 可通过在其网站上发布书面通知的方式，终止特定软件（包括组件功能）的生命周期。如果客户预付了软件使用费，而在客户当前的使用期限届满之前，该软件生命周期终止，则 HYBRID 将尽商业上的合理努力将客户过渡到另一款基本类似的软件技术上。如果 HYBRID 没有基本类似的软件，则对于已宣布生命周期终止的软件，HYBRID 会把预付费中未使用的部分退还给客户。如果客户支付的是永久产品许可费，且软件在交付之日起 36 个月内被宣布为“生命周期终止”，则客户有权获得退款。

8. 机密性

客户和 HYBRID 承认，双方都可能获得与本协议和双方关系有关的机密信息。接收方在任何时候都应对所有此类机密信息保密，并且只能在履行本协议的范围内使用此类机密信息。

尽管有上述规定，HYBRID 仍有权将客户的机密信息披露给 HYBRID 实体的承包商或员工，只要他们有合法的业务需要获取此类信息。

在本协议终止或期满后（无论出于任何原因和在任何时间），接收方应按要求立即停止使用所有由接收方所有、托管或控制的机密信息（包括其所有副本），并将其归还给披露方或将其销毁，但接收方可出于监管目的和行使其权利的需要而保留存档副本，并受本协议规定的保密义务约束。

本节 8 不适用于以下信息：(i) 已进入公共领域的信息，但因接收方违反本销售条款而进入公共领域的信息除外；(ii) 在根据本销售条款进行披露之前由接收方合法拥有的信息；或 (iii) 接收方从有权向其披露此类信息的第三方以非保密方式获取的信息。

接收方有权根据适用法律的要求，按照法院或政府机构或相关监管机构（包括证券交易所）签发的有效命令披露机密信息，前提是接收方提供：(i) 事先书面通知，告知披露方此类义务；(ii) 反对此类披露的机会。

9. 客户数据和数据隐私

客户对所有客户数据的准确性、内容和合法性负全部责任，并保证其拥有并将保持足够的权利，以便根据本协议向 HYBRID 授予权利，并且客户数据不会侵犯任何第三方的权利。客户授权 HYBRID 查看、存储、复制、删除或以其他方式处理客户数据，作为 HYBRID 软件标准性能中预防或解决服务中出现的服务或技术问题的一部分，或根据法律及客户同意书上的要求，客户同意 HYBRID 处理客户数据。

在履行本协议时，HYBRID 可能会处理客户的相关联系人及产品和/或服务用户的个人数据（包括姓名、专业电子邮件地址和电话号码）。

HYBRID 对个人数据的任何处理均符合 HYBRID 的隐私政策，该政策可在以下网址查阅

<https://www.hybridsoftware.com/privacy-policy/>。客户明确确认已知晓并接受 HYBRID 的隐私政策。客户应负责让其相关员工或代表注意该隐私政策。

HYBRID 应确保在本协议的执行框架内处理客户员工和代表的个人数据，用于以下业务目的：(i) 开发和改进 HYBRID 产品和/或服务；(ii) 合同和关系管理，(iii) 冲突管理和法律纠纷；(iv) 核查客户对产品和服务的使用情况，以及 (v) 履行法律义务。

10. 出口和税收

客户不得违反任何适用法律或法规（包括但不限于美国、欧盟和英国的法律或法规）的情况下出口或再出口本软件。此外，如果根据美国、欧盟或英国的出口法律，本软件被认定为受出口管制物品，则客户应声明并保证自己并非禁运国公民或位于禁运国境内，且根据适用的出口法律，客户并未被禁止接收或使用本软件。

11. 期限和终止

11.1 根据本协议授予的许可，自交付之日（HYBRID 通过电子邮件或其他约定的通信方式通知客户软件可按销售条款第 4 条进行下载和安装的日期）起生效。

11.2 应在订单确认书中确定许可期限，许可应进一步作为永久许可或订阅/租赁许可进行授予。

11.3 永久许可：如果将软件使用权作为永久许可的一部分进行授予，则在支付一次性相关许可费后，许可的授予期限为软件知识产权的全部有效期，且不影响 HYBRID 在下文和《销售条款》中规定的终止权利。除非订单确认书中另有规定，本软件的许可为永久许可。

客户可随时书面通知 HYBRID 终止永久许可，但此前支付的任何付款的任何部分都不会归还给客户。

11.4 订阅/租赁许可：如果将软件使用权作为订阅/租赁许可的一部分进行授予，则许可的授予仅限于 HYBRID 要约中规定的有限初始期限（“初始期限”）（如年度期限），并需要定期支付约定的许可费用。初始期限或当前许可期限到期后，订阅/租赁许可将自动续期，续期期限与初始许可期限相等，但须遵守本销售条款和软件许可协议的当前版本，且客户已支付所有应付费用，除非任何一方在任何续期日期前至少四十五（45）天向另一方发出书面通知，表明其不打算再续期相关订阅/租赁许可。

11.5 在下列情况下，HYBRID 可随时终止任何许可（或自行决定暂停客户对软件的访问和根据本协议授予其的权利，以及暂停履行本协议规定的全部或部分义务，而无需支付任何费用或罚款），且无需法院事先干预：

(a) 如果客户拖欠任何应付给 HYBRID 的款项，且在客户收到书面通知后至少三十（30）个日历日内仍未纠正该拖欠行为；

(b) 如果客户严重违反本协议的任何其他条款，包括但不限于使用限制（第 3 条），且在收到书面通知后至少三十（30）个日历日内仍未纠正。如果客户的违约行为无法纠正或补救，HYBRID 可立即终止本协议或其任何部分；

(c) 如果根据任何破产法为客户指定受让人、仲裁员、接管人或受托人，或对客户进行任何原因的尝试清算、清偿或解散，或如果客户成为任何适用的破产法、接管法、无力偿付法、清算法或清偿法程序的主体，或如果 HYBRID 合理地认为客户已无力偿还或破产；

如果 HYBRID 得知以下情况之一，可在二十（20）天内书面通知终止本协议：(i) 客户或其关联公司或客户的直接或间接母公司已收购或有意收购第三方的控股权，或 (ii) 客户或其直接或间接母公司将被第三方收购，或 (iii) 客户或其直接或间接母公司的控股权将转让给第三方。

HYBRID 可自行决定通过技术手段或向客户发出相应通知的方式，暂停或终止客户使用本软件的权利。

如果 HYBRID 对本协议的任何条款有重大违约行为，且在 HYBRID 收到书面通知后至少三十（30）个日历日内仍未纠正，则客户可随时终止本协议，而无需法院事先干预。

11.6 本许可的终止：客户应停止使用本软件，并按照 HYBRID 的书面指示，归还或销毁本软件的全部或部分副本。

12. 审计权

经合理通知后，HYBRID 有权进行审计，以确定本协议条款是否得到遵守，费用由 HYBRID 承担。任何此类审核均应在客户所在地的正常营业时间内进行，且不得合理地干扰客户的业务活动。如果审计结果显示客户对软件的使用超出了限制（客户席位或其他限制），则 HYBRID 有权在不影响 HYBRID 其他权利和补救措施的前提下，向客户收取相应的调整费用。

13. 开源许可条款

如果软件的任何部分受任何开源许可条款的约束（根据随软件提供的单独开源许可条款的规定），则该部分软件的使用和许可，将受这些开源许可条款的约束。如果本协议中包含的许可条款，与开源许可条款中涉及受开源许可条款管辖的软件部分之间存在任何矛盾或不确定性，则以适用的开源许可条款为准。

14. 杂项

法律选择。本协议的有效性、解释和履行应受 HYBRID 签约法律实体的法律管辖并据此解释，但不包括其法律选择条款和《联合国国际货物销售合同公约》。

争议解决。因本协议引起的或与本协议有关的任何争议、纠纷或索赔，或本协议的违反、终止或有效性，应由 HYBRID 注册地法院最终解决，但任何一方均可就任何涉嫌侵犯该方知识产权或专有权利的行为向任何具有适当管辖权的法院寻求临时禁令救济。

初步救济。在争议发生后的任何时候，如果根据本协议第 5 条或在争议解决前，需要临时或暂时救济来保护一方的权利或财产，任何一方均可在不放弃本协议规定的任何程序或补救措施的情况下，向任何有管辖权的法院寻求此类救济。

不可抗力。对于因不可抗力事件造成的非货币性义务的延迟履行或未能履行，任何一方均不承担责任。违约方履行义务和权利的时间应予以延长，延长时间等于不可抗力事件的持续时间。

不弃权。任何一方对本协议项下的任何权利的放弃，不构成对该权利或本销售条款下任何其他权利的后续或持续放弃。

转让和分包。未经 HYBRID 事先书面同意，客户不得将本协议转让给第三方。HYBRID 可将本协议或其基于本协议的任何权利转让给任何第三方，无需客户同意。HYBRID 可分包其义务。HYBRID 应对其分包商的工作负责，如同对其自己的工作负责一样。

可分割性。如果本协议的一项或多项条款或其部分条款被任何有管辖权的法院宣布为违法或不可执行，双方应本着诚意就最接近双方最初意图的替代条款进行讨论。如果双方未能达成协议，有管辖权的法院应将违法或不可执行条款限制在相关法律所允许的最大范围内。每个违法或不可执行的部分或条款应视为无效，并应从本销售条款中删除。本销售条款的所有其他条款仍具有完全效力。然而，如果引用本段内容，并且由此导致协议的价值对任何一方造成实质性损害，受影响的一方可以通过书面通知立即终止协议。

通知。 HYBRID

可在软件的用户界面、数据中心或通过发送至客户提交或告知的任何电子邮箱的电子邮件，或以其他电子形式，向客户提供有效通知。给 HYBRID 的通知应以书面形式寄往订单确认书中明示的 HYBRID 正式注册地址。

某些条款的存续。支付所有应计费用的义务、尊重各方所有权和知识产权的义务、赔偿义务、责任限制和保密义务在任何一方以任何理由终止本协议后继续有效。

标题。本协议中各章节和段落的标题仅为方便参考使用，不用于任何其他目的，也不用于解释、修改或阐述本协议的任何条款。

美国政府供应

本软件是由私人出资开发的商业计算机软件程序，受以下限制权利图例的约束：“美国政府的使用、复制或披露受以下规定的限制 (i) FAR 52.227-14 Alt III, (ii) FAR 52.227-19（如适用）。根据 DFAR 227.7202-1 (a), 国防部 (DOD) 各机构的使用须要遵守随附许可协议中包含的供应商惯用商业许可。就《联邦采购条例 (Federal Acquisition Regulation, FAR)》而言，该软件应被视为“未公开发表”，具有禁止披露的许可，所保留权利受到美国版权法的保护。”